



18.207

**Aufsichtsbehörde
über die Bundesanwaltschaft.
Gesamterneuerung
für die Amtsdauer 2019–2022**

**Autorité de surveillance
du Ministère public
de la Confédération.
Renouvellement intégral
pour la période de fonction 2019–2022**

CHRONOLOGIEVEREINIGTE BUNDESVERSAMMLUNG/CHAMBRES RÉUNIES 26.09.18

Le président (de Buman Dominique, président): L'actuelle période de fonction de l'Autorité de surveillance du Ministère public de la Confédération arrive à échéance à la fin de l'année 2018. Conformément à l'article 23 alinéa 1 et à l'article 25 alinéa 1 de la loi sur l'organisation des autorités pénales de la Confédération, il incombe à l'Assemblée fédérale de procéder au renouvellement intégral de l'Autorité de surveillance du Ministère public de la Confédération. Six des sept membres sont candidats à une réélection: il s'agit de Madame Isabelle Augsburger-Bucheli, de Monsieur Hanspeter Uster, de Monsieur Rolf Grädel, de Madame Tamara Erez, de Monsieur Stefan Heimgartner et de Monsieur Cornel Borbély. La Commission judiciaire vous propose de les réélire pour la période administrative 2019–2022.

Par ailleurs, le juge fédéral Niklaus Oberholzer ayant décidé de ne pas briguer de nouveau mandat au sein de l'Autorité de surveillance du Ministère public de la Confédération, nous allons procéder à l'élection complémentaire d'un membre issu du Tribunal fédéral, conformément à l'article 23 alinéa 2 lettre a de la loi sur l'organisation des autorités pénales de la Confédération. La Commission judiciaire vous propose d'élire à ce poste la juge fédérale Alexia Heine. Les propositions de la commission sont soutenues par tous les groupes. Vous avez reçu un rapport écrit de la commission.



1. Wiederwahl der bisherigen Mitglieder
1. Réélection des membres sortants

Ergebnis der Wahl – Résultat du scrutin

Ausgeteilte Wahlzettel – Bulletins délivrés ... 210
eingelangt – rentrés ... 206
leer – blancs ... 0
ungültig – nuls ... 0
gültig – valables ... 206
absolute Mehr – Majorité absolue ... 104

Es werden gewählt – Sont élus

Augsburger-Bucheli Isabelle ... mit 205 Stimmen
Uster Hanspeter ... mit 177 Stimmen
Grädel Rolf ... mit 204 Stimmen
Erez Tamara ... mit 205 Stimmen
Heimgartner Stefan ... mit 205 Stimmen
Borbély Cornel ... mit 204 Stimmen

2. Ergänzungswahl eines neuen Mitglieds (anstelle von Herrn Niklaus Oberholzer)
2. Election complémentaire d'un nouveau membre (en remplacement de M. Niklaus Oberholzer)

Ergebnis der Wahl – Résultat du scrutin

Ausgeteilte Wahlzettel – Bulletins délivrés ... 210
eingelangt – rentrés ... 198
leer – blancs ... 15
ungültig – nuls ... 0
gültig – valables ... 183
absolute Mehr – Majorité absolue ... 92

Es wird gewählt – Est élue

Heine Alexia ... mit 183 Stimmen

Le président (de Buman Dominique, président): J'adresse au nom de l'Assemblée fédérale et à titre personnel nos plus vives félicitations à tous les élus et toutes les élues, en leur souhaitant beaucoup de plaisir dans l'accomplissement de leurs fonctions. (*Applaudissements*)